

Schweizerisches Institut für Landmaschinenwesen und Landarbeitstechnik (IMA) Brugg

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisiertes
Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le
matériel de culture mécanique**

Band (Jahr): **15 (1953)**

Heft 10

PDF erstellt am: **22.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Aus der Prüftätigkeit

„Mammut“-Zapfwellenluftpumpe

Auszug aus dem Prüfungsbericht Ep 821

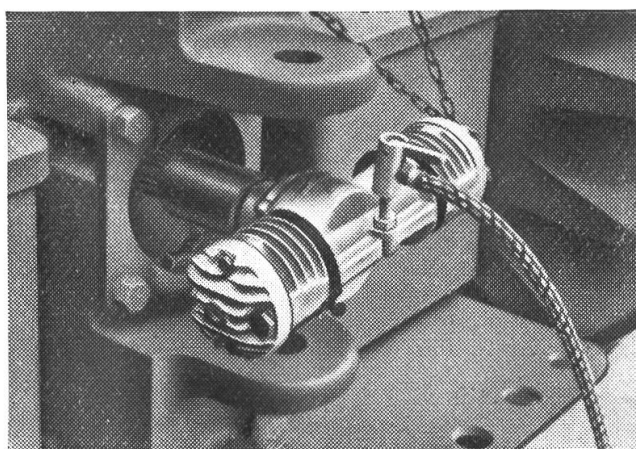
Anmelder: **Heinrich Rudin, Landmaschinen, Binningen** (BL).

Hersteller: Rudolf Pfannenstiel, Landmaschinen, Regensburg
(Deutschland).

Preis 1953: Pumpe mit 6 m Schlauch Fr. 170.—

Schontasche aus Plastik Fr. 12.—; Luftdruckprüfer Fr. 9.—.

Prüfstation: Brugg.



Allgemeine Beurteilung: Die Zapfwellenluftpumpe «Mammut» hat sich bei der praktischen Verwendung bewährt. Es lassen sich mit ihr alle Fahrzeugpneus in kurzer Zeit aufpumpen. Die Pumpe ist in der Bedienung und Wartung sehr einfach.

Die handliche Form gestattet es, sie im Werkzeugkasten des Traktors mitzuführen, so dass sie zu jeder Zeit zur Verfügung steht. Die Nützlichkeit der Zapfwellenluftpumpe kommt besonders während der Arbeit mit Gitterrädern zur Geltung. In diesem Fall müssen die Traktorpneus nach beendeter Arbeit jeweils wieder auf den normalen Druck aufgepumpt werden, was mit der Pumpe innert kurzer Zeit und mühelos geschehen kann.

Der Preis scheint im Vergleich zu den anderen Fabrikaten etwas hoch.

Die Konstruktion ist einfach und solid.

Auf Grund der Prüfung erhält die Zapfwellenluftpumpe «Mammut» die Auszeichnung:
Durch das IMA im Jahre 1953 anerkannt.

„Rex“-Zapfwellenluftkompressor

Auszug aus dem Prüfungsbericht Ep 811

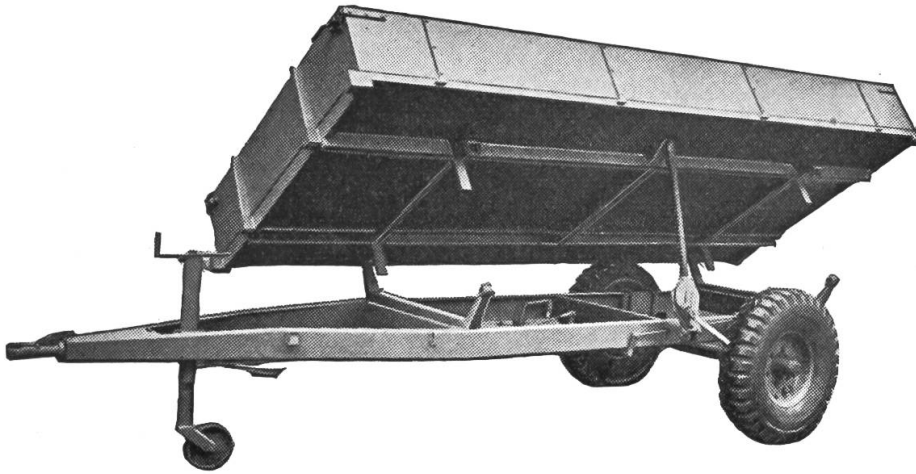
Anmelder: **Walter Müller, Vertretungen, Stäfa** (ZH).

Hersteller: Karl King, Apparatefabrik, Gütenbach (Deutschland).

Preis 1953: Fr. 158.—.

Prüfstation: Brugg.

Allgemeine Beurteilung: Der Zapfwellenkompressor «Rex» hat sich bei der praktischen Erprobung gut bewährt. Es lassen sich mit ihm alle Fahrzeugluftschläuche innert kurzer Zeit füllen. Die Nützlichkeit des Zapfwellenkompressors ist besonders gross bei der Arbeit mit



Der unverwüstliche

Zweiseitenkipper

für Landwirtschaft. Sehr leicht kombinierbar als Mist- oder Jauchewagen.



Rheineck St. Gallen

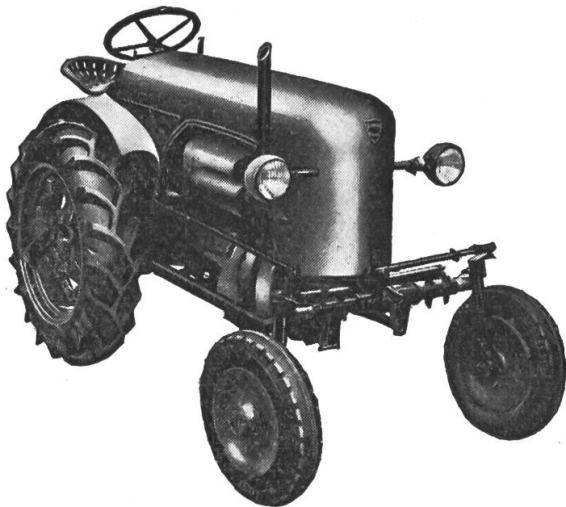
Anhängerbau Tel. (071) 4 46 52

Der neue

SIMAR-KLEIN-TRAKTOR

12 PS — Vollständig in der Schweiz gebaut — Gewicht 950 kg

Grosser Bodenhalt dank seinem **Kipp-System**, eignet sich deshalb ausser für leichte auch für alle **schweren Arbeiten** und leistet somit zum Ankaufspreis und den Betriebskosten des Klein-Traktors die Dienste des grossen und kleinen Traktors.



Anbaugeräte:

Pflug, Ackerfräse, Mäher

Selbsttätiges Heben der Geräte durch das Kipp-System.

SIMAR GENF

35, Rue de Lancy

Prospekte und Vorführungen durch
A. Pfyl, Zürich 37, Geibelstr. 20

Noch einige Bez.-Vertreter gesucht.

Besuchen Sie uns an der OLMA, Stand 510, Halle V.

Giterrädern. In diesem Falle müssen die Traktorpneus jeweils nach beendeter Arbeit wieder auf den normalen Druck aufgepumpt werden, was mit dem Zapfwellenkompressor mühelos und innert kurzer Zeit geschehen kann. Der Kompressor ist handlich und in der Bedienung einfach; er wiegt 3,5 kg und kann im Werkzeugkasten des Traktors mitgeführt werden.

Der Preis scheint angemessen.

Die Konstruktion ist einfach und solid.

Auf Grund der Prüfung erhält der Zapfwellenkompressor «Rex» die Auszeichnung:

Durch das IMA im Jahre 1953 anerkannt.

REPARATUREN
von
Dynamos Magnetos Anlasser
Batterien
Grosses Ersatzteillager
Ferrier, Güdel & Co., Luzern
Tel. (041) 2 22 11 Obergrundstr. 40



Sektionsmitteilungen

Sektion Thurgau

Leistungsprüfung für Traktorführer.

Die letzte Generalversammlung hat dem Wunsche vieler Mitglieder entsprechend beschlossen, im Verlaufe dieses Jahres noch eine Leistungskonkurrenz für Traktorführer durchzuführen. Um möglichst vielen Fahrern die Teilnahme zu ermöglichen, hat der Vorstand beschlossen, die Konkurrenz nicht an einem zentralen Ort, sondern (genügende Beteiligung vorausgesetzt) auf vier verschiedenen Konkurrenzplätzen durchzuführen.

Zweck der Veranstaltung ist, vor allem den jungen Traktorführern Gelegenheit zu bieten, ihr Können und Wissen unter Beweis zu stellen. Zudem sollen Fahrtüchtigkeit sowie Motorenkenntnis gefördert werden. Selbstverständlich bietet diese Veranstaltung auch Gelegenheit, die Kenntnisse über die Verkehrsvorschriften aufzufrischen.

Allgemeines Programm

1) **Ort und Datum:**

Frauenfeld	2. November	Beginn 08.30	}	Der Besammlungsort wird später bekanntgegeben.
Weinfelden	4. November	Beginn 08.30		
Amriswil	6. November	Beginn 08.30		
Schlattingen	9. November	Beginn 08.30		

Minimale Teilnehmerzahl pro Konkurrenzplatz beträgt 30 Teilnehmer.
Maximale Teilnehmerzahl pro Konkurrenzplatz beträgt 60 Teilnehmer.
Bei zu grosser Anmeldezahl erfolgt die Zulassung in der Reihenfolge der Anmeldung.

2) **Teilnahmeberechtigung und Anmeldeschluss:**

Jeder Traktorführer ist berechtigt, an einer der obgenannten Leistungsprüfungen teilzunehmen, gleichgültig, ob er Besitzer, Familienangehöriger oder Angestellter ist. Zugelassen